

---

PANAMA – GAC : Séance d'ouverture plénière et aperçu des séances hebdomadaires du GAC

Lundi 25 juin 2018 – 09h00 à 10h15 EST

ICANN62 | Panama City, Panama

MANAL ISMAIL :

Bonjour à tous. Prenez vos places s'il vous plaît. Nous allons commencer dans quelques instants. Merci.

Bonjour à tous. Soyez les bienvenus à la première séance plénière du GAC ici à Panama du lundi 25 juin. Nous allons enregistrer les séances. C'est la plénière du GAC. On a une présentation. On va faire un tour de table pour que tout le monde se présente et par la suite, on va passer à l'ordre du jour de la plénière et de la journée complète pour que l'on sache qu'est-ce que l'on va faire au cours de la journée.

Avant cela, je voudrais souhaiter la bienvenue à L'Équateur, le plus nouveau membre du GAC, ce qui signifie que nous sommes arrivés à 177 membres et on a 36 observateurs. L'Équateur se trouve dans la salle. Je veux aussi reconnaître qu'il y a d'autres membres qui viennent pour la première fois. Il y a la Bosnie-Herzégovine ; soyez les bienvenus.

J'aimerais bien entendre ceux qui sont ici pour la première fois. Lorsque vous vous présentez, si vous voulez indiquer si c'est la première fois que vous assistez à l'une de nos réunions, vous

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

pouvez le faire. Bien sûr, nous essaierons de vous aider dans la mesure du possible.

Je vais commencer avec Feng à ma gauche. Pourriez-vous commencer Feng, s'il vous plaît ?

CHINE : Merci madame la Présidente. Je représente la Chine. Je suis l'un des coprésidents du GAC.

MANAL ISMAIL : Merci. Pär, pourriez-vous vous présenter ?

NIUE : Je m'appelle Pär Brumark et je représente le gouvernement de Niue mais je suis aussi le vice-président du GAC.

BRÉSIL : Bonjour à tous. Je m'appelle Thiago et je viens du ministère des Affaires étrangères du Brésil.

MANAL ISMAIL : Je viens de me rendre compte que je ne me suis pas présentée. Je m'appelle Manal Ismail. Je suis la présidente du GAC.

---

TOM DALE : Bonjour. Tom Dale. Je travaille pour ACIG, le secrétariat indépendant du GAC.

ROB HOGGARTH : Bonjour, je m'appelle Rob Hoggarth et je suis le responsable de l'équipe de soutien au GAC de l'organisation ICANN.

MANAL ISMAIL : Bonjour à tous.

INDE : Bonjour. Je m'appelle Rahul Gosain. Je viens en représentation du gouvernement de l'Inde.

BRÉSIL : [inintelligible]. Je travaille avec les noms de domaine au Brésil. Je suis conseiller du gouvernement. Merci.

BRÉSIL : Bonjour. Je m'appelle Benedicto Fonseca. Je représente le gouvernement du Brésil.

PORTUGAL : Bonjour. Je m'appelle Cristina Neves et je représente le gouvernement du Portugal.

---

FINLANDE : Bonjour. Je m'appelle Petri Kuurma et j'appartiens au ministère des Affaires étrangères de la Finlande.

DANEMARK : Bonjour à tous. Je m'appelle Finn Peterson et je représente le Danemark.

TRINITÉ-ET-TOBAGO : Bonjour. Je m'appelle Karel Douglas. Je viens de Trinité-et-Tobago.

HONGRIE : Bonjour. Je m'appelle Peter Major, je représente la Hongrie.

ÎLES COOK : Bonjour. Je m'appelle Pua Hunter. Je viens des îles Cook.

MEXIQUE : Bonjour, Daniela Rivera du Mexique.

CANADA : Bonjour, [inintelligible] du gouvernement du Canada.

---

CANADA : Bonjour à tous, Luisa Paez du gouvernement du Canada aussi.

ALLEMAGNE : Bonjour, [inintelligible] de l'Allemagne.

ALLEMAGNE : Bonjour à tous. Je représente le gouvernement allemand.

CÔTE D'IVOIRE : Bonjour, je suis le représentant de la Côte d'Ivoire.

GUATEMALA : Bonjour, représentant du Guatemala.

ORATEUR NON-IDENTIFIÉ : Je remercie ici ICANN à travers la représentation de l'engagement ICANN en Afrique pour l'organisation d'un séminaire de renforcement de capacités des organismes chargés d'application de la loi sur la cybercriminalité. Merci.

IRAN : Merci, bonjour. Kavouss Arasteh, représentant de l'Iran.

INDONÉSIE : Je m'appelle Ashwin, je viens de l'Indonésie. Merci.

---

CONGO : Bonjour. Je m'appelle [inintelligible], du Congo.

SUISSE : Bonjour à toutes et à tous. Je suis [inintelligible] de la communication de la Suisse.

ITALIE : Rita Forsi, représentante de l'Italie au GAC.

ITALIE : Bonjour, Dominic [inintelligible] représentant de l'Italie.

[ININTELLIGIBLE] : Bonjour, [inintelligible] de [inintelligible].

VENEZUELA : Bonjour, Jesús Rivera, représentant du Venezuela.

COMMISSION EUROPÉENNE : Bonjour à tous. [inintelligible], représentant de la Commission européenne.

ESPAGNE : Bonjour. Je représentant le gouvernement de l'Espagne.

---

SUÈDE : Bonjour, je m'appelle Bo Martinsson de la Suède.

VIÊTNAM : Bonjour, Minh Thang du ministère des Informations et des communications du Vietnam.

JAPON : Bonjour. Je représente le service de police du Japon.

SAINT-CHRISTOPHE-ET-NIÉVÈS : Bonjour, je m'appelle Amicia Mussenden et je représente Saint-Kitts et Nevis

CTU : Bonjour, Nigel Cassimire. Je représente l'Union des télécommunications des Caraïbes, à savoir une organisation intergouvernementale des gouvernements des Caraïbes. Et je suis membre observateur du GAC.

ÉGYPTE : Je m'appelle Hisham Aboulyazed et je représente l'Égypte. C'est ma première réunion ici au GAC.

---

**BOSNIE-HERZÉGOVINE :** Bonjour, je m'appelle Suada Hadzovic. Je représente la Bosnie-Herzégovine et c'est la première fois que mon pays a un représentant au sein du GAC. Merci.

**RUSSIE :** Bonjour, je m'appelle Natalia [inintelligible], je viens de la Russie.

**FÉDÉRATION RUSSE :** Bonjour, je m'appelle Yulia Elanskaya, je viens de la Fédération russe. Nous avons changé le nom du ministère qui s'appelle maintenant ministère de développement informatique des télécommunications et des médias.

**BELGIQUE :** Bonjour. Je m'appelle [inintelligible], je viens de la Belgique.

**LITUANIE :** Bonjour, je m'appelle [inintelligible] de la Lituanie.

**AFRIQUE DU SUD :** Bonjour. Je représente le gouvernement de l'Afrique du Sud.

---

CAMEROUN : Bonjour à tous. Je m'appelle Joseph Nsongan et je représente le gouvernement du Cameroun.

CAMBODGE : Bonjour. Je m'appelle Rapid Sun et je viens du Cambodge.

RWANDA : Bonjour. Je m'appelle Vincent Museminali et je représente le Rwanda.

OUGANDA : Bonjour à tous. Je m'appelle Gloria Katuuku et je représente l'Ouganda auprès du GAC.

NOUVELLE-ZÉLANDE : Bonjour, Harry Chapman du gouvernement de la Nouvelle-Zélande.

AUSTRALIE : Bonjour, Annaliese Williams du gouvernement de l'Australie.

AUSTRALIE : Bonjour, [inintelligible] du gouvernement de l'Australie.

---

JAPON : Bonjour. Je m'appelle Mai Naito du ministère des communications du Japon.

JAPON : Bonjour. Je m'appelle [inintelligible], représentant du Japon.

CORÉE DU SUD : Bonjour. Je m'appelle Bo-young Kim de la République de Corée.

PAKISTAN : Bonjour, [inintelligible] du ministère du Pakistan.

AZERBAÏDJAN : Bonjour. Je m'appelle Faig Farmanov d'Azerbaïdjan.

COMMUNAUTÉ AFRICAINE OCCIDENTALE : Bonjour. Je représente la communauté africaine occidentale et c'est ma première réunion ici au GAC.

MOZAMBIQUE : Bonjour, [inintelligible] du gouvernement du Mozambique, ministère des Transports et des communications et c'est aussi ma première réunion au GAC.



---

TAÏWAN : Bonjour à tous, [inintelligible] représentant de Taïwan.

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE : Bonjour. Je m'appelle Kila Gulo-Vui du gouvernement de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

THAÏLANDE : Bonjour, je représentant la Thaïlande.

ÉTATS-UNIS : Bonjour, je m'appelle Ashley Heineman et je représente les États-Unis.

ÉTATS-UNIS : Ryan Carroll des États-Unis.

ZIMBABWE : Bonjour à tous chers collègues et autorité du GAC. Je représente le Zimbabwe.

ZIMBABWE : Bonjour, je représente également le Zimbabwe.

---

RÉPUBLIQUE DU CONGO : Bonjour à tous. Je m'appelle Blaise Azitemina, je représente la République du Congo.

SINGAPOUR : Bonjour à tous. Je m'appelle [inintelligible] d'[Infocom] du département de Singapour.

MANAL ISMAIL : Merci à tous. Il y a d'autres membres, d'autres observateurs n'ayant pas été présentés ? S'il vous plaît.

GUYANE : Lance Hinds de la Guyane. Bonjour.

MANAL ISMAIL : Bonjour. Je ne sais pas si [Cherif] peut se présenter ?

SÉNÉGAL : Sénégal, le gouvernement du Sénégal. Mes excuses d'être arrivé en retard.

MANAL ISMAIL : Encore une présentation ? Ah, vous avez changé de place, OK.

Bonjour à tous, donc. Soyez les bienvenus, surtout tous les nouveaux représentants, tous les nouveaux membres. J'espère

---

que vous pourrez nous dire comment cette expérience peut se passer le mieux possible, c'est-à-dire devenir une bonne expérience.

Nous essaierons de voir maintenant quelle est la structure de nos activités de la journée.

En premier lieu, on a la plénière, la présentation, le tour de table de tous les membres. Je vais parler très brièvement par la suite de la réunion que nous avons tenue avec les SO et les AC avec le directeur exécutif. On a participé avec Thiago. Par la suite, on va parler des élections du GAC qui auront lieu à Barcelone et d'autres questions administratives à aborder à l'heure actuelle.

On aura une pause de 15 minutes par la suite. On va recevoir le rapport de l'atelier du renforcement des capacités pendant une demi-heure et par la suite, on aura une heure de débat sur le RGPD. On va parler aussi de la réunion de haut-niveau pendant 30 minutes. Nous allons faire la pause-déjeuner d'une heure et on va revenir pour parler de l'avis du GAC. C'est la plateforme dans laquelle on archive tous les avis du GAC au Conseil pour en faire le suivi. Il y aura une séance d'une heure sur les procédures ultérieures des nouveaux gTLD qui incluent la piste de travail numéro 5, une piste de travail qui intéresse tout particulièrement le GAC.

---

Je voudrais mentionner que cette réunion est le forum de politique. C'est une réunion courte de quatre jours seulement. Au cours de cette réunion, on consacre la deuxième moitié du jour pour que le GAC assiste aux séances intercommunautaires et qu'il puisse participer à d'autres questions d'intérêt. C'est la raison pour laquelle les réunions du GAC vont se terminer à 15:00 de l'après-midi. Par la suite, il y aura les séances intercommunautaires.

Une fois que le GAC parlera de la mise en œuvre des séries ultérieures des nouveaux gTLD, il y aura une pause et puis une réunion intercommunautaire sur les noms géographiques au premier niveau. C'est le groupe de travail qui va se réunir en public et qui recevra les contributions de la communauté. C'est très utile pour les membres du GAC de participer et de partager leurs opinions à cet égard.

Plus tard, il y aura une petite pause et il y aura une autre séance qui commence à 17:00 de l'après-midi, une réunion très intéressante ayant trait au processus d'élaboration de politiques accéléré. Le groupe est ici présent, le groupe qui va prendre en charge ce travail. On va établir la charte et on va aussi établir la portée de ces activités pour voir si l'on change les spécifications temporaires qui existent en ce moment pour devenir une politique permanente.

---

Je sais que vous avez des contributions, des commentaires à faire et je sais que vous allez participer à la séance et je vous demande très spécialement de prendre la parole et de dire ce que vous avez à dire au cours de ces séances.

Tous les jours, il y a des événements pour travailler en réseau, non seulement pour que les membres du GAC se présentent à d'autres membres de la communauté mais pour que d'autres membres approchent aussi le GAC. Je vous demande donc de participer pour créer des contacts à ces événements de tous les après-midi.

Nous allons donc commencer maintenant avec la présentation du rapport sur les réunions comme je l'ai déjà dit. Thiago et moi-même, nous sommes allés à la réunion avec le directeur exécutif et tous les présidents des organisations de soutien des comités consultatifs de l'ICANN. Ceci a eu lieu et tout cela est devenu une norme.

Au début de chacune des réunions, le directeur exécutif se réunit avec les activités de toutes les SO et AC. Et Thiago, si tu veux intervenir, tu peux m'interrompre.

THIAGO JARDIM :

Je peux le faire maintenant ? Merci. Très brièvement.

---

Je vois qu'à chaque fois qu'on mentionne mon nom, il n'apparaît jamais correctement écrit dans la transcription. C'est T-H-I-A-G-O, Thiago. Merci.

MANAL ISMAIL :

Merci Thiago. Je m'excuse de ne pas avoir remarqué cette petite erreur. Merci de l'avoir corrigée.

Au cours de cette réunion, on a discuté de quelques questions et je dois dire que ces débats ont été informels avec les différents groupes d'autorité. En réalité, ceci ne devrait pas être perçu comme un rapport des autorités au nom des SO ou des AC. Par contre, il s'agit plutôt d'un échange informel avec des normes ouvertes pour pouvoir débattre toutes les questions d'intérêt et faire un résumé, c'est-à-dire on peut faire le résumé mais on ne peut pas attribuer des commentaires ni aux orateurs, ni aux organisations auxquelles ils appartiennent.

Je vais maintenant vous donner un aperçu lorsqu'on a parlé des procédures ultérieures des nouveaux gTLD. Les préparatifs pour la nouvelle série devraient démarrer sans prendre en compte des politiques finales. Ces préparatifs vont demander du temps, bien entendu. Il est donc nécessaire de préparer le système jusqu'à ce que l'on aura une politique définitive avec une décision concrète pour la mise en œuvre. Voici donc une des questions que nous avons abordées. On nous a dit que les

---

préparatifs prennent des fois bien des années. Il faut très longtemps pour développer ces systèmes. Donc peut-être, pour une nouvelle série, il est convenable de commencer maintenant que nous avons le temps suffisant.

Une autre question qui a été abordée, ce sont les priorités des SO et des AC. Le RGPD, bien entendu, c'est une des questions d'intérêt, les noms géographiques, aussi les révisions qui se tiennent au niveau de l'organisation que sur des points spécifiques, et même la révision des fonctions IANA qui aura lieu prochainement.

Je jette un coup d'œil à mes notes pour voir si j'oublie quelque chose. Bien entendu, on a parlé du RGPD, bien sûr, les enjeux que cela représente, comme par exemple organiser les réunions de la semaine, on a parlé des révisions, des propositions à court et à long terme. Il y a tellement des révisions en cours en ce moment. Et on a accordé que le plus important, c'est que la communauté donne son avis, son opinion sur la manière d'avancer avec ces révisions qui ont été soumises à la consultation publique. Il est donc très important d'avoir une orientation, des opinions soit positives soit négatives, pouvant nous guider sur la manière d'avancer avec les différentes révisions en cours.

---

Une autre question qui peut intéresser le GAC a trait aux réunions de l'ICANN. Outre cet exercice que l'on mène maintenant pour réduire les coûts, on a débattu des questions relatives aux réunions. Les trois réunions de chaque année coûtent quelque 12 millions de dollars environ. Et ce que l'on essaie, c'est de trouver la façon de réduire ce coût-là. On a déjà identifié certains domaines où l'on pourrait réduire les coûts pour pouvoir arriver à un chiffre de 10 millions, c'est-à-dire réduire de 2 millions. Mais cela veut dire par exemple répéter le même siège plus d'une fois, chercher des sites ayant des meilleures offres, éviter les saisons les plus fortes de tourisme dans certains secteurs, en sachant que tous les deux ou trois ans, il y aura une distribution équitable des réunions dans les différentes régions, c'est-à-dire que la rotation ne sera pas établie sur une année mais sur une période plus longue pour pouvoir trouver de meilleurs paquets, de meilleurs prix en définitive.

On a aussi mentionné que le groupe de stratégie a fait des études préliminaires. Mais là, on n'a pas tenu compte des coûts au cours de ces débats.

Alors voilà donc le point que l'on essaie d'inclure, de considérer, à savoir considérer les coûts dans le domaine des stratégies des réunions pour maintenir la rotation dans la mesure du possible, mais sur une période plus longue.

---

Je n'ai plus rien à vous informer à propos de cette réunion, à moins que Thiago souhaite ajouter quelque chose pour compléter l'information. Merci.

THIAGO JARDIM :

Merci Manal.

Juste un commentaire. Je crois qu'il est intéressant de partager la vision de l'organisation ICANN, de démarrer ces préparatifs suffisamment à l'avance, au cas où l'on voudrait passer à une nouvelle série d'expansion des gTLD. La réaction d'autres SO et AC a été intéressante. Il n'était pas très sûr de savoir si ce serait une bonne idée ou non, c'est-à-dire de démarrer les préparatifs et de consacrer de l'argent avant que la GNSO décide de la politique à adopter. Alors on se demande toujours s'il est approprié de commencer à investir de l'argent dans ces préparatifs avant d'avoir une idée claire de la politique de la nouvelle série des nouveaux gTLD à utiliser.

MANAL ISMAIL :

Merci Thiago. Je crois que l'ordre du jour est déjà suffisamment clair. Vous l'avez vu également avant la réunion. Et je crois que ce serait bien de revoir ces organisations avant la journée de travail pour mieux organiser nos activités.

Je vois que l'Iran demande la parole. Kavouss s'il vous plaît.

IRAN :

Merci beaucoup, Manal. Vous avez souligné des points très importants. Et il y a un point en particulier, celui-ci, il y a une série de nouveaux gTLD ; comme vous le savez, il y a cinq pistes de travail qui s'occupent de ce thème. Il y a la piste de travail numéro 1 qui s'occupe du soutien, de la sensibilisation et des processus à l'échelle mondiale ; la piste numéro 2 concerne tous les aspects juridiques et de réglementation ; la piste de travail numéro 3 s'occupe des chaînes de caractères conflictuelles, les différents et les résolutions ; la piste de travail numéro 4 s'occupe des noms de domaine internationaux, de la partie technique et des opérations ; et pour la piste numéro 5, ce thème que nous aimons tellement, celui qui concerne les noms géographiques.

La série des nouveaux gTLD s'occupe d'activités concernant quatre domaines de travail et ne comprend pas la piste de travail numéro 5 puisqu'il s'agit d'un thème différent dont nous allons discuter ici.

Mais j'ai un commentaire général que je ferai plus tard et un commentaire de détail qui viendra après.

Madame la Présidente, il est toujours difficile pour bon nombre des membres du GAC de participer de manière active aux processus d'élaboration de politiques et en particulier, ce qui

---

concerne les procédures ultérieures à l'introduction de nouveaux gTLD. Il y a des réunions pratiquement chaque semaine. Nous estimons que lorsque nous aurons les résultats du travail de ces quatre pistes de travail, nous pourrions participer de façon plus active dans une réunion en générale. Mais nous sommes déçus ou en tout cas moi, je suis déçu après avoir participé à pratiquement toutes les réunions de ce groupe et je suis déçu de ce qui est dit dans une déclaration où l'on indique que nous n'avons pris aucun commentaire sur les activités mondiales du groupe parce que nous – et lorsque je dis nous, cela signifie les coprésidents –, nous voudrions reporter la présentation de ces commentaires pour que cela soit fait au niveau du commentaire public.

Ensuite, on s'est posé la question de savoir quel est le propos de cette réunion et la réponse a été la suivante. Le propos de la réunion était centré sur la vérification du résultat du travail des pistes de travail 1 à 4 pour qu'elle soit appropriée. Il y en avait qui se demandait pourquoi les membres du GAC s'occuperaient à consacrer du temps, parfois des heures très tardives ou même de rester réveillé pendant la nuit pour participer aux réunions pour ne pas avoir ensuite l'occasion de formuler des commentaires sur le résultat du travail de cette piste de travail.

Moi par exemple, je n'ai pas pu assister aux réunions des quatre pistes de travail ; je n'ai pu assister qu'à certaines réunions de

---

ces différents groupes de travail. Et j'ai pensé, donc, que pendant cette réunion mondiale, nous aurions l'occasion de faire des commentaires une fois présentés les résultats des pistes de travail 1 à 4, pour que nous puissions en discuter. Je ne m'attendais pas à ce que mon commentaire soit pris en considération à 100 %, ce n'est qu'un commentaire, mais voilà la position.

Madame la Présidente, j'espère que vous aurez planifié une réunion pour aborder cette question de la série des nouveaux gTLD. Je vous demande d'aborder ce thème qui est très important dans votre planification. Nos attentes par rapport à cette réunion générale représentent une possibilité pour tous les représentants du GAC, peut-être pas plus de deux ou trois, pour que ces représentants puissent faire un commentaire à propos du résultat de ce travail qui a été fait et ne pas les obliger à le faire en leur disant qu'ils auront l'occasion de faire des commentaires lorsque la période de commentaires publics est ouverte pour des documents comme celui-ci. Pourquoi est-ce qu'on manque ces occasions ? Et c'est un point sur lequel je veux insister.

Et le deuxième point que je veux signaler ici concerne le fait de demander une collaboration plus importante des autres, c'est-à-dire de la GNSO et du GAC. Nous avons été considérés comme des collaborateurs. Nous avons été considérés comme des

---

parties qui ont un grand intérêt dans tout cela parce qu'une bonne partie de ces PDP sera liée à notre communiqué.

Je ne veux pas maintenant rentrer dans le détail mais lorsque nous aurons une autre réunion avec la GNSO ou avec la GNSO et la réunion sur les procédures ultérieures en matière de nouveaux gTLD, j'espère que nous pourrons parler de ceci. Il ne faut pas cela soit simplement une question formelle ; il faut qu'il y ait des interactions, il faut qu'il y ait des échanges. Mais ce n'est pas le plus important pour moi : il faut que nous puissions poser des questions et que nous puissions voir s'il y a des inquiétudes et que nous obtenions une réponse certaine. La piste de travail numéro 5, c'est quelque chose que nous pourrons voir plus tard lorsque nous en aurons l'occasion. C'est l'une des priorités les plus importantes du GAC.

Je vous demande de m'excuser d'avoir fait ces commentaires et d'avoir pris votre temps et celui de nos chers collègues au début de cette réunion, mais il me semble que c'est un point très important il fallait que je souligne maintenant.

Madame la Présidente, si vous me donnez encore une minute de plus, je crois que nous devons discuter pendant cette réunion des priorités les plus importantes du GAC entre cette réunion et l'ICANN63. Il y a le RGPD, les noms géographiques, les nouveaux gTLD, les recommandations du CCWG, les PDP et d'autres. Il faut

---

que nous définissions comment nous allons gérer cela. Donc je vous demande, madame la Présidente, de bien vouloir attribuer à l'un quelconque de ces groupes, à l'un des vice-présidents pour qu'il s'occupe du suivi du processus et qu'il nous présente un rapport, qu'il présente un rapport au groupe des autorités, que ce groupe des autorités agisse et qu'il présente ensuite un rapport aux membres du GAC. Vous savez que la structure du GAC est assez particulière et tant que nous ne sommes pas ici assis pendant les réunions, nous ne sommes pas aussi actifs. Lorsque nous sommes ici, nous déployons une grande activité mais lorsque nous rentrons dans nos pays, nous ne sommes pas tous aussi actifs que nous le sommes ici.

Je crois qu'il faudrait demander aux vice-présidents de s'occuper de ces points si importants, qu'ils en fassent un suivi, qu'ils en discutent avec les autorités, qu'ils nous présentent un petit compte rendu.

J'ai ensuite d'autres commentaires plus détaillés mais voilà les commentaires de type général.

MANAL ISMAIL :

Merci beaucoup, Kavouss, de votre collaboration qui est précieuse pour nous. Je vais vous donner une réponse très courte sur les deux thèmes que vous avez abordés.

---

Par rapport à votre deuxième observation, nous en prenons bonne note en ce sens que les autorités du GAC se réunissent tous les jours pendant la réunion et je crois que nous pouvons aborder ce thème pendant notre réunion d'aujourd'hui et vous donner une réponse plus tard à cet égard.

Quant à la nouvelle série de nouveaux gTLD, il y a une discussion à ce sujet cet après-midi. Nous aurons donc à ce moment-là une délibération plus approfondie sur ce thème pendant cette réunion. J'estime donc que nous pourrions en discuter cet après-midi.

BRÉSIL :

Merci beaucoup madame la Présidente. Je voudrais commencer en donnant mon soutien aux observations faites par Kavouss. Je voudrais dire que j'ai participé hier à l'atelier de renforcement des capacités convoqué par les membres du GAC, en particulier pour ceux qui nous rejoignent maintenant. Et j'ai eu l'occasion de réfléchir sur les défis que les gouvernements doivent relever dans le contexte de l'ICANN. L'un des thèmes que j'ai mentionné concernait la méthodologie de travail.

En notre qualité de représentants des gouvernements, nous participons dans cet espace multipartite qui est vraiment très approprié. Ma délégation accorde une grande valeur et soutient ce cadre de travail.

---

Mais en tant que gouvernement, je dois dire que nous devons faire face à certains défis, en particulier en ce qui concerne le rythme accéléré des thèmes abordés et leurs discussions, ces thèmes qui sont tellement variés et je devrais dire aussi le risque et le défi à relever sur les thèmes qui sont nouveaux pour nous et qui font référence aussi à des questions qui sont traitées ailleurs dans l'écosystème de la gouvernance de l'internet, comme par exemple les règles pour une nouvelle série de nouveaux gTLD, [inintelligible] ou les noms géographiques. C'est quelque chose à propos duquel on travaille au sein de l'OMPI.

Il peut y avoir différentes opinions qui soient exprimées mais dans le contexte de l'ICANN, je crois que l'on n'a pas besoin d'attendre à avoir les résultats de ces discussions. Je crois que nous sommes prêts à continuer de l'avant devant le manque de règles qui auront été émises dans le forum pertinent. C'est donc un défi que de travailler dans un environnement comme celui-ci à cette vitesse, avec ces risques. Nous ne faisons pas partie du secteur privé ni de la société civile. Nous, en tant que gouvernements, nous avons des cultures différentes dans chaque communauté et parfois, les gouvernements sont obligés en quelque sorte de suivre les méthodes d'autres communautés. C'est un défi à relever.

Donc je donne mon soutien aux commentaires faits par notre cher collègue de l'Iran par rapport à la proposition qu'il a faite

---

pour atténuer ces risques, ces problèmes et d'être mieux équipés, d'avoir une plus forte prévision pour le traitement de ces thèmes très complexes dont on discute ailleurs au sein de la communauté.

Nous sommes parfois convoqués pour présenter nos avis très tard à une époque très tardive avec très peu d'informations et avec un contexte très réduit. Il faut que nous trouvions, donc, des manières ou des moyens de nous assurer que ces thèmes pourront être abordés autrement pour le plus grand bénéfice du groupe et du système dans son ensemble.

Le deuxième point concerne la piste de travail numéro 2. J'ai participé hier à la dernière réunion du groupe de travail intercommunautaire de la piste de travail numéro 2 concernant les chaînes de caractères. Ce groupe a fini son travail. Il y a un rapport qui contient des recommandations et qui est envoyé aux organisations statutaires, y compris le GAC, pour qu'elles l'évaluent et nous attendons, donc, maintenant son adoption. Voilà le plan, c'est-à-dire que dans la période intersession entre cette réunion et celle de Barcelone, toutes les organisations statutaires, y compris le GAC, puissent réviser ce rapport, en discuter et prendre une décision et adopter ces recommandations.

---

Je le dis parce que je regarde l'ordre du jour, notre agenda pour toute la semaine et je vois qu'il n'y a qu'un bloc d'une demi-heure, jeudi pendant la deuxième partie de la séance du matin, pour analyser ce thème. Il n'y aurait pas, en principe, d'autres occasions pour que le GAC en séance plénière puisse discuter de ce sujet.

Et tenant compte du calendrier des activités qui nous a été présenté, ce serait intéressant pour nous d'avoir davantage de temps pour réfléchir à ce propos, ce que nous devons faire entre la réunion présente et la réunion de Barcelone. Il faudrait donc que nous puissions ensuite prendre une décision avec des fondements solides sur ce rapport parce que c'est quelque chose qui va clore le travail que l'on a effectué pendant des mois et des années, donc ce n'est pas un sujet de faible importance. Et l'importance de ce sujet ne se reflète peut-être pas dans l'ordre du jour.

Il semblerait bien aussi que jeudi il y ait un bloc sans qu'il y ait un thème attribué. Je crois que c'est après le déjeuner, une demi-heure, une réunion avec la ccNSO. En tout cas, cela apparaît dans ma copie. Il se peut que ce bloc soit le bon moment pour poursuivre les discussions s'il faut le faire. C'est quelque chose que je voulais mentionner depuis le début parce qu'il me semble que c'est un thème très important.

---

Pendant la réunion d'hier, Kavouss et moi-même, nous avons soulevé la question du besoin du GAC pour avoir le temps d'analyser le rapport dans le détail. Encore une fois, le GAC peut travailler de manière différente par rapport à ce que font d'autres parties prenantes, d'autres comités consultatifs et d'autres organisations de soutien ; ou les membres qui ne font pas partie de ces groupes de travail ont peut-être eu une participation beaucoup plus active pour l'élaboration de ce rapport. Ce n'est pas le cas du GAC. Pour bon nombre d'entre nous, ce rapport, ce sera quelque chose que l'on verra pour la première fois et il y aura des thèmes sur lesquels nous n'aurons pas de connaissances, disons. Donc j'ai fait ce commentaire hier pendant la réunion, mais je voulais le dire aussi dès le début dans notre réunion du GAC pour en tenir compte si l'on tient compte aussi de la réunion de Barcelone, qui est justement le but pour la prise d'une décision finale. Merci beaucoup.

MANAL ISMAIL :

Merci beaucoup le Brésil et merci de nous avoir présenté un rapport sur la piste de travail numéro 2 et d'avoir signalé que nous devons nous organiser pour pouvoir adopter en tant qu'organisation statutaire pour faire un commentaire sur ce rapport final.

---

J'ai vu ce bloc dont vous avez parlé et j'ai vu qu'il est disponible parce que nous avons une réunion de 30 minutes de la piste de travail numéro 2 ou 3. Ils vont venir rejoindre le GAC et je crois que nous pouvons donc effectuer cette discussion à ce moment-là. Plus tard, pendant le bloc que vous avez montré, nous, en tant que GAC, en interne, nous pouvons discuter de ce thème. Malheureusement, j'ai une réunion qui est juxtaposée avec ce bloc complet, donc je peux finir cette réunion et revenir pour participer au débat mais nous aurions minimum cinq représentants du GAC, y compris vous-même et les autorités du GAC. Je serais donc très reconnaissante du fait qu'on puisse commencer le débat pendant ce bloc qui aura été attribué. Et moi, lorsque j'aurai fini ma participation dans l'autre réunion, je peux venir y participer, si l'on tient compte, bien sûr, des méthodes internes du GAC et ce qui a été dit en interne, la période intersession entre les différentes réunions du GAC pour que nous ayons un commentaire concret à présenter lorsque nous serons arrivés à Barcelone.

Feng, pourriez-vous faire un petit commentaire pour que nous nous occupions maintenant du prochain... ?

CHINE :

Il est très intéressant de voir que l'ICANN a décidé de préparer un système pour ce qui concerne le programme d'une nouvelle

---

série de nouveaux gTLD. Ce que j'ignore, c'est combien d'argent ou quelles seront les ressources destinées à cette nouvelle série.

MANAL ISMAIL :

Il s'agit de délibérations. Pour le moment, il n'y a pas de décision prise. Les responsables du système nous font voir que cela prend du temps que de tout préparer. Ils nous font savoir aussi que nous avons l'occasion de commencer de manière précoce pour que tout soit mis en œuvre lorsque nous aurons pris la décision. Il n'y a donc pas encore de décision prise. Il s'agit d'un échange informel.

Je vais maintenant céder la parole à Rob pour qu'il nous parle du processus des élections.

ROB HOGGARTH :

Merci beaucoup, Manal. Si la présidence me le permet, je voudrais vous présenter un contexte général, un panorama général des élections.

Je me présente : je m'appelle Rob Hoggarth, je suis le responsable du soutien au GAC. Mais je sais qu'il y a de nombreux nouveaux membres dans la salle. Je voudrais donc vous présenter d'autres membres de l'équipe de soutien au GAC parce que si vous avez des questions pendant la semaine, des questions à poser, s'il y a quelque chose qui implique un soutien

---

supplémentaire pour que cette première réunion soit une expérience positive, je vous demande d'identifier tout le monde dans la salle, en plus des collègues du GAC. Donc je voudrais vous présenter mes collègues Gulden Tepe, Julia Charvolen, Fabien Betremieux, qui sont là au fond de la salle. Si vous avez quelque chose à demander, vous vous adressez à eux parce qu'ils travaillent avec Tom et avec moi-même. C'est une équipe où la collaboration est très forte. Ils pourront coopérer avec vous. Si vous avez quoi que ce soit à demander, vous pouvez aller les voir.

Je sais que pour bon nombre d'entre vous, il est difficile de voir tout ce que l'on fait au GAC, surtout pour ceux qui viennent pour la première fois ou pour la deuxième fois. Pour moi, c'est la troisième réunion où je donne mon soutien à cette communauté. Je continue, donc, à apprendre. Si vous avez des commentaires, si vous avez des idées à partager avec moi sur la manière d'effectuer ces réunions en personne ou sur la manière dont nous pouvons poursuivre nos communications pendant le reste du temps... Je sais que bon nombre d'entre vous, surtout les nouveaux venus, reçoivent beaucoup de courriels, non seulement de Tom et du personnel mais de d'autres membres de la communauté. Donc si vous avez des suggestions, si vous avez des idées concernant une meilleure gestion de tout ceci,

---

une gestion plus efficace en ce qui concerne l'information que vous recevez, vous pouvez nous contacter.

Nous allons parler jeudi matin de certains points sur lesquels nous travaillons concernant le site web pour l'améliorer. Vous, en tant que communauté, vous pouvez contribuer. Nous voulons explorer les différentes manières de vous aider. Tenant compte du travail qui est fait sur les principes opérationnels, nous tiendrons compte de tout cela. Mais s'il y a des idées ou des propositions, tout cela fera l'objet d'une analyse.

Au fond de la salle, nous avons aussi l'équipe de soutien technique. Vous voyez que parfois, ils s'occupent des connexions, ils font le tour de la salle. Donc si vous avez des problèmes par rapport à la participation à distance ou si vous voyez que dans la salle de chat ou avec la température ou des problèmes de connexion électrique, eux, ils peuvent vous aider aussi.

À vrai dire, c'est un espace assez réduit si on le compare avec d'autres espaces. Nous allons donc essayer de mettre la température à un niveau aussi agréable que possible pour tous.

Et maintenant, nous allons aborder la question des élections. Pour les membres et pour ceux qui ont été présents pendant les dernières réunions, vous allez sentir que nous parlons des élections tout le temps. Et à cet égard, l'année a été très active.

---

L'équipe des autorités actuelle continuera son travail jusqu'à la réunion de Kobe l'année prochaine en mars. Ils ont donc une période assez longue de travail mais lorsque le GAC a été établi, on a défini un processus où il y aurait une transition, un changement [inintelligible] à des périodes plus longues. Je vais voir comment, pendant cette réunion 62, nous entamons ce processus pour voir comment nous allons continuer notre travail dans les mois à venir.

Sur cette image, nous pouvons voir que l'on voit dans la réunion 62 l'étape de nomination. C'est la période de nominations pour les prochaines élections. Les nominations seront ouvertes mercredi ; je vais envoyer un courriel adressé à la liste des membres du GAC. Si vous regardez autour de vous, vous allez voir de nombreuses personnes mais comme Manal l'a dit au début de la séance, il y a 177 membres du GAC et au cours de chaque réunion, nous avons entre 60 et 80 membres qui sont présents ici en personne. Il faut donc que nous coordonnions et que nous annonçons à quel moment commence la période de nominations qui commencera cette fois-ci mercredi lorsque j'aurai envoyé le courriel.

Les espaces vacants concernent tous les postes d'autorité. Manal finit la période de Thomas Schneider qui a été le président précédent, qui a dû quitter son poste au milieu de son mandat. Nous avons donc un président pendant deux ans mais

---

chaque année, on peut élire cinq vice-présidents. C'est une élection annuelle.

À l'heure actuelle, trois des vice-présidents peuvent présenter leur candidature pour une réélection. S'ils le veulent, ils peuvent ne pas se présenter à la réélection pour qu'il y ait cette possibilité de rotation des autorités du GAC. Nous allons demander à ceux qui ne se présenteront pas à la réélection de nous aider de toute façon.

La période de nominations est plus longue que celle du vote. Ceci signifie que nous voulons accorder davantage d'attention à ce processus et alors, le processus de nominations se terminera vers la mi-septembre. À ce moment-là, nous allons voir s'il y a davantage de nominations que de postes disponibles et si c'est le cas, nous allons faire circuler l'information sur le processus de vote.

À l'heure actuelle, le GAC met à l'essai un processus de vote électronique qui a donné de très bons résultats pendant la dernière élection et nous estimons que ce sera le cas pour cette occasion. Maintenant, si nous pouvons aborder la prochaine image, nous allons voir le processus et son fonctionnement.

Ceux qui veulent se présenter en leur propre nom ou nommer quelqu'un d'autre peuvent envoyer ce courriel au [gac/staff@icann.org](mailto:gac/staff@icann.org). Une image avant s'il vous plaît... voilà. Là,

---

nous allons pouvoir collecter l'information. Bien sûr, si quelqu'un se présente en son propre nom, on n'a pas besoin d'avoir une confirmation mais si quelqu'un nomme un tiers, il faut envoyer un courriel pour confirmer le fait que la personne puisse participer à l'élection.

Thiago, qui est un nouveau vice-président, a été nommé de manière unanime et il en va de même pour d'autres. Donc vous pouvez aller sur le site web voir les nominations qui sont présentées et pouvoir les confirmer de manière publique, pour voir comment fonctionne le processus.

Si, comme je l'ai dit, il y a davantage de personnes nommées que de postes vacants, il y aura un vote. Nous allons utiliser un système [tally] dont la GNSO se sert depuis longtemps de manière réussie et qui a eu de bons résultats lors de la dernière élection du GAC.

Ce qui est très important – et c'est l'une des raisons pour lesquelles on a une période de nominations aussi longue – c'est que nous utilisons cette période pour confirmer l'information qui vous concerne parce que le système est un système fonctionnant sur courriels, sur les adresses électroniques. Il faut que nous puissions vous identifier pour savoir qui a émis son vote. Lorsque vous allez sur le site web du GAC, ceux qui ont des délégations avec plus d'une personne,

---

nous recherchons qui joue le rôle de représentant défini ou désigné. C'est la personne qui apparaît à gauche lorsque vous regardez votre écran. Lorsque nous parlons de 177 membres avec différents participants, nous voulons être sûrs du fait que c'est la personne correcte qui émet son vote.

Nous avons ensuite une série de repères ou des jalons. La période de nominations commence ici à l'ICANN62, mercredi 27 juin, et elle se termine le 13 septembre. S'il faut voter, cette période de vote commencera le 14 septembre et elle durera jusqu'à la réunion de Barcelone. Nous allons mettre en place les élections à Barcelone. La période des élections continuera pendant les premiers jours de la réunion en présence à Barcelone et pendant la deuxième ou la troisième journée, le personnel annoncera qui a gagné cette élection, s'il faut émettre des votes.

Manal, je pense que nous allons compléter un panorama général des élections. Il est évident que pour la mi-septembre, d'ici là, il y a longtemps.

Si vous avez des questions particulières, Julia et moi-même, nous travaillons ensemble, donc vous pouvez nous poser les questions qui vous seront nécessaires à tout moment. Merci beaucoup.

---

MANAL ISMAIL :                      Merci beaucoup.

Vous avez des questions à poser ? Oui, l'Iran s'il vous plaît.

IRAN :                                      Ce n'est pas une question. C'est toujours un plaisir, je dois dire, d'entendre Rob parce qu'il est vraiment très clair. On comprend très bien ce qu'il nous présente.

Mais compte tenu des élections qui auront lieu à Barcelone, je pourrais suggérer que dans la plupart de cette explication, tout ceci soit mis dans un document sur le site web du GAC pour épargner un peu le temps lors des réunions en présence et nous concentrer sur les questions qu'il faut vraiment aborder. Il s'agit ici d'une séance informative très intéressante, mais je crois que pour optimiser le temps, pour utiliser le temps avec plus d'efficacité pour des questions importantes, vous pourriez recevoir un document d'informations qui pourrait être sur le site web. Et au début de la réunion, peut-être qu'on pourrait faire allusion à ce document, non seulement pour économiser le temps mais le budget aussi, notamment au cours de ces réunions de quatre jours seulement.

Ce n'était qu'un commentaire. Merci.

---

MANAL ISMAIL :

Merci Kavouss. Nous croyons que cette question était vraiment très importante, une question à laquelle il fallait faire très attention. Et on voulait nous adresser à tous les membres par tous les moyens nécessaires. On l'a fait par courriel, il y a un document publié sur le site web, nous avons considéré qu'ici dans la salle, c'était un autre moyen de le diffuser parce qu'il faut attirer l'attention des tous les membres possible et la plénière, c'était le moment idéal.

Je crois qu'on est bien avec la distribution de temps de nos activités d'aujourd'hui. Il nous reste quelque dix minutes si je ne m'abuse parce que cette séance finit à 10:15. C'est correct ? Il y a des questions que vous souhaitez traiter ici à la plénière ou qu'il faudrait considérer pendant la semaine ?

IRAN :

Certains collègues m'ont posé des questions auxquelles j'ai répondu, mais je voudrais les partager avec vous.

On m'a demandé comment on choisit la question de l'avis du GAC, qui le choisi ou qui les lit. Comment ? Et ma réponse a été que cet avis pouvait découler des questions sur lesquelles on a débattues, sur lesquelles on a décidé une action. Mais la personne qui m'a posé la question n'était pas très convaincue de ma réponse. Je ne sais pas si maintenant, mais pourriez-vous nous dire comment on choisit la question de l'avis du GAC,

---

quand est-ce que l'on choisit cette question ? Et nous, nous sommes obligés d'émettre un avis du GAC dans chaque réunion ou il est possible de ne pas avoir d'avis du GAC ? Je ne parle pas du communiqué ; je parle de l'avis du GAC. Il est très important de nous préparer. Je serais donc très reconnaissant si vous pouviez nous donner des informations de la manière et des moyens utilisés pour choisir la question de l'avis, qui le fait, quand est-ce que cela est fait en ce ayant trait à la rédaction, établir la date butoir. Et je crois qu'en général, c'est un jour avant la fin de la réunion que l'on commence à discuter de la question. C'est peut-être le mercredi après-midi, le jeudi, parce qu'on a besoin de le compléter pour l'inclure dans le communiqué. Alors c'est une question vraiment importante et j'aimerais bien avoir une réponse, surtout pour pouvoir le communiquer à mes propres collègues lorsqu'ils me posent la question.

MANAL ISMAIL :

Merci Kavouss. C'est aussi utile pour les nouveaux membres de bien comprendre la question. Permettez-moi de répondre immédiatement à la question que vous venez de poser.

Les questions de discussion du GAC sont proposées par les membres du GAC. Avant les réunions, nous envoyons un courrier électronique à tous les membres du GAC inclus dans la liste de

---

diffusion et nous leur demandons d'établir leurs priorités, de sorte à pouvoir planifier nos activités. Avant, on le faisait au moyen d'une enquête, un sondage, aussi par courrier électronique ; on consultait les membres du GAC pour savoir quelle est la meilleure façon de recevoir les commentaires que vous nous envoyez pour établir ces priorités. Alors on établit cette liste de priorités, on partage le calendrier avec les membres du GAC. Il y a des appels, bien entendu, pendant la période intersession pour nous mettre d'accord et par la suite, on essaie de voir s'il y a des questions qui méritent d'être incluses dans le communiqué ou pas. C'est-à-dire tout cela est basé sur les membres, les observateurs, les délibérations qui ont lieu dans la salle. Et je crois que c'est la réponse que vous avez donnée, n'est-ce pas ?

Je crois que l'on comprend tous la même chose. Je ne sais pas quelqu'un veut clarifier un peu la question, ajouter quelque chose ; un membre du GAC ou même le personnel de l'ICANN.

IRAN :

Merci madame la Présidente. Vous avez raison mais je voudrais que cela devienne un peu plus formel, c'est-à-dire ouvrir un processus pour établir une matrice d'actions si l'on veut nous préparer. Il y a beaucoup de courriers électroniques qui sont reçus, c'est-à-dire consacrer une activité spéciale à tout cela.

---

Et puis, nous savons qu'une partie de l'avis préalable n'a pas été pris en compte pas mal de fois. Et les débats prennent trop de temps. Alors donner un avis sans un suivi, c'est-à-dire par exemple dans le cas des ccTLD, les caractères qui vont être attribués au second niveau... Il y a des gens qui partagent la même opinion, il y a des gens qui ont des intérêts, qui font des commentaires. Je crois qu'ils veulent que leurs commentaires soient reflétés. Il y a eu des avis du GAC à cet égard. Vous nous avez envoyé des informations, on a fait des commentaires, on a été surpris par les décisions de l'ICANN de la libération de ces codes.

Alors il faut donner la priorité au suivi de l'avis préalable et il faut bien savoir quelles sont les priorités de cet avis sachant que : premièrement, cet avis est adressé aux membres du Conseil d'Administration et puis aux collaborateurs de la GNSO. Il faudrait donc expliquer en une ou deux pages ce que l'on a fait, point par point, paragraphe par paragraphe. Il faut être très prudents avec ce que l'on fait. Et je voudrais donner une importance spéciale à la préparation, savoir comment on choisit, comment on traite, comment on décide, quels sont les thèmes, la clarté, la conformité avec les statuts constitutifs. Voilà donc ma question pour que vous en teniez compte.

---

MANAL ISMAIL :

Merci Kavouss, merci de m'avoir rappelé que je dois souligner aussi que nous travaillons dans un registre de l'avis du GAC où l'on va stocker tous les avis du GAC pour en faire le suivi. Cela sera débattu aujourd'hui même à l'interne au sein du GAC. Et puis, il y aura une démonstration sur la plateforme ; je crois que ce sera demain lors du BGRI. C'est un mécanisme à travers lequel on peut faire le suivi de l'avis du GAC.

Je partage votre frustration sur ces questions qui reviennent et reviennent dans notre ordre du jour de toutes les réunions. Et en fait, en réponse à vos commentaires, Olga et Ashwin ont fait aussi des commentaires. Et hier, on a dit qu'entre les autorités et le personnel du GAC, il faut trouver la manière d'aller de l'avant plus rapidement. Nous apporterons une proposition concrète. Et si vous en avez une pour développer les priorités du GAC, je vous prie de la partager avec nous à travers la liste de diffusion. Le point de départ, c'est de savoir que tout est activé par les membres.

L'Indonésie s'il vous plaît.

INDONÉSIE :

Merci Manal. Ashwin de l'Indonésie pour l'enregistrement.

Je voudrais ajouter un concept aux propos de Kavouss. Il peut se passer que du fait des courriers si nombreux et des informations

---

si nombreuses que nous recevons, peut-être on ne peut pas identifier qu'il y a un message à propos de l'avis du GAC. Cela peut vraiment se passer, il peut se passer que notre bureau d'enregistrement produise ou établisse quelque chose qui est discuté mais en fait, c'est quelque chose sur lequel on a déjà pris une décision, comme c'est le cas des codes à deux caractères pour .xx par exemple. Il est possible qu'un autre bureau d'enregistrement dise : « Non, je peux utiliser Indonésie pour autre chose. » Dans la communauté, on va nous demander : « Comment est-ce que cela s'est passé ? On n'a pas été informés de cette question, de ce nouvel événement. » Parce qu'il y a trop de courriers, trop d'informations. Il faudrait trouver la manière d'identifier plus facilement cet avis, de savoir s'il y a quelque chose qui est mis en cause et qu'on peut ne pas le voir à cause du grand nombre de courriers, d'informations, etc. ; peut-être avec le soutien d'ACIG ou avec l'aide des vice-présidents, c'est-à-dire trouver une méthode pour faire le suivi de l'avis du GAC. Merci.

MANAL ISMAIL :

Merci Ashwin. Sans doute, on va aborder cette question pendant ces quatre jours de réunions. Mais on veut toujours que nos membres soient informés, soient mis à jour constamment sur ce type de question et sur tout type de questions. Voilà pourquoi le bombardement, pour ainsi dire, de notre liste de diffusion. On

---

pourrait penser à une autre façon de le faire sur le site du GAC ; il faudrait l'analyser. On pourrait mettre une étiquette à la question pour l'identifier plus facilement si c'est quelque chose d'urgent, quelque chose d'informatif ou quoi que ce soit.

Si vous avez des suggestions, des idées pour faciliter le suivi de la part des membres du GAC, et bien dites-le, votre idée sera bienvenue. On en a débattu à plusieurs reprises et on a besoin de votre aide.

Ceci dit, je voudrais maintenant clôturer cette séance. Je ne sais pas s'il n'y a plus de demande de parole. Nous concluons donc la séance plénière d'ouverture. Il y a une pause-café de 15 minutes et je vous demande de revenir dans la salle à 10:30. Merci beaucoup.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**